



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 2842 8777

Friday, April 12, 1996

<u>Contents</u>	<u>Page</u>
Government to study speech on right of abode carefully .....	1
COMAC's jurisdiction widened .....	1
Shenzhen and Hong Kong hold IPR discussion .....	2
Draft map for Sha Chau Marine Park gazetted .....	3
Closure of Section 2 of Whitehead Detention Centre .....	4
Inquiry into boating accident ordered .....	5
New licensing examination for doctors .....	5
Road network planned for West Kowloon .....	6
Noise abatement measures for aided schools .....	8
Construction of access to Wan Chai Reclamation .....	8
Dredging works for Stonecutters Island Naval Base .....	9
Construction of dolphins at A Kung Ngam .....	10
Proposed construction of Siu Sai Wan footbridges .....	11
Business receipts indices for service industries .....	12
Ambulance personnel praised for saving lives .....	16
Hong Kong Monetary Authority money market operations .....	17

Government to study speech on right of abode carefully

\* \* \* \* \*

In response to press enquiries on the speech by the Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office, Mr Lu Ping, today (Friday) on the right of abode for Hong Kong Special Administrative Region residents, a Government spokesman said the Government would study Director Lu's speech carefully.

"The speech underlines the complexities of this subject," he said.

"As we have said before, we need to have early discussion with Chinese experts on the precise arrangements to implement the assurance, given by Chinese Vice Premier Qian Qichen to the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs, that those who have a right of abode in Hong Kong now will be able to retain it after 1997.

"It is important that expert discussions take place early, since the Immigration Department will have to implement whatever arrangements will be decided."

The spokesman added that early resolution of the "right of abode" issue would be important for the confidence of those who were affected.

End

COMAC's jurisdiction widened

\* \* \* \* \*

The Housing Society, the Land Development Corporation, the Airport Authority and the Vocational Training Council have been brought within the jurisdiction of the Commissioner for Administrative Complaints (COMAC) by an amendment order published in the Gazette today (Friday).

A Government spokesman said that the four public bodies constitute the second batch of statutory bodies to be included under COMAC's jurisdiction since June 1994 when the COMAC Ordinance was amended after review. "This is in line with the Administration's policy to underline the public accountability of public bodies," he said.

Seven government departments have also been brought within COMAC's jurisdiction. They are the General Office of the Government House, Civil Aid Services (department), Auxiliary Medical Services (department), the Secretariat of the Standing Commission on Civil Service Salaries and Conditions of Service, the Secretariat of the Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service, the Official Languages Agency and the Civil Service Training and Development Institute.

Of these, the Official Languages Agency and the Civil Service Training and Development Institute have become independent agencies on April 1 this year. As a result of their new status, they needed to be listed separately in order to remain within the purview of COMAC.

"To enable COMAC to continue to deal with complaints against these new agencies, it is necessary to include them in Schedule 1 to the COMAC Ordinance," the spokesman said.

The other five newly included departments have little interface with the public. "As COMAC is the independent review body under the Code on Access to Information, and as the Code is to be extended throughout the Government by the end of this year, we consider that it is now necessary to bring them within COMAC's purview," the spokesman added.

End

#### Shenzhen and Hong Kong hold IPR discussion

\* \* \* \* \*

A seven-member delegation comprising representatives from the various agencies involved in intellectual property protection work in Shenzhen arrived in Hong Kong for two days of discussions with their Hong Kong counterparts yesterday (Thursday).

Following discussions with Intellectual Property Department and the Intellectual Property Investigation Bureau of the Customs and Excise Department, and a visit to the Judiciary, the Shenzhen delegation and the Intellectual Property Department and Customs and Excise Department issued the following joint statement:

"Representatives of various agencies involved in intellectual property protection work in the Shenzhen Special Economic Zone met with representatives of the Hong Kong Government Intellectual Property Department and Intellectual Property Investigation Bureau of the Customs and Excise Department on 11 and 12 April 1996.

"At the conclusion of the two days of discussions, both sides affirmed their high level of commitment to the protection of intellectual property in their respective jurisdictions.

"Both sides held detailed discussions on protection, enforcement and public education concerning intellectual property. They agreed to enhance communication and co-operation between administrative and enforcement agencies in Hong Kong and Shenzhen.

"After discussions, both sides agreed:

- \* to exchange information on legal and enforcement aspects of intellectual property protection on a regular basis;
- \* to hold regular meetings twice a year, alternating between Hong Kong and Shenzhen; and
- \* to establish a single contact point in each place to facilitate co-operation and exchange of information."

End

Draft map for Sha Chau Marine Park gazetted

\* \* \* \* \*

In accordance with the Marine Parks Ordinance, the Country and Marine Parks Authority (Authority) has prepared a draft map for the proposed marine park at Sha Chau and Lung Kwu Chau for the purpose of designation.

A notice was published in the gazette today (Friday) informing the public that the draft map is ready for public inspection free of charge for a period of 60 days.

The draft map is available for inspection by the public at five offices of the Land Registry; the Agriculture and Fisheries Department (AFD) on 12th floor of Canton Road Government Offices, 393 Canton Road, Kowloon; the Marine Department on 21st floor of Harbour Building, 38 Pier Road, Central; and the Home Affairs Department's public enquiry service centres.

Any person may in writing request the Authority to provide him with further information relating to the proposed marine park which has not already been made available for inspection.

The draft map is also available for sale at \$35 for each uncoloured copy from AFD, at Room 1452 of Canton Road Government Offices, 393 Canton Road, Kowloon.

Any person aggrieved by the draft map may within 60 days from the date of gazetting, send a written statement of his objection to the Authority, stating the nature of and reasons for the objection, and if the objection would be removed by an alteration to the draft map, any alteration proposed.

The proposed Sha Chau and Lung Kwu Chau Marine Park is situated in the open waters of the western part of Hong Kong. It covers a sea area of about 1,200 hectares, excluding the land area of Sha Chau, Lung Kwu Chau and Pak Chau (Tree Island).

This is the part of the sea area in Hong Kong where Indo-Pacific Hump-backed Dolphins, *Sousa chinensis* (also commonly known as the Chinese White Dolphins), are most often found. The area also supports a variety of fish and other marine organisms.

End

#### Closure of Section 2 of Whitehead Detention Centre

\* \* \* \* \*

A Government spokesman announced today (Friday) that Section 2 of the Whitehead Detention Centre would be closed tomorrow.

The Vietnamese migrants (VMs) have been asked to co-operate with camp management in leaving Section 2 voluntarily.

The bulk of the VMs will be moved to the High Island Detention Centre. A small number will be transferred to other sections of Whitehead.

A transfer exercise, if necessary, will take place tomorrow (Saturday) and will as usual be observed by independent monitors.

"This is a further step forward towards the closure of all our camps," a Government spokesman said.

End

#### Inquiry into boating accident ordered

\* \* \* \* \*

The Director of Marine, Mr Ian Dale, has ordered a Local Marine Inquiry into the boating accident which occurred in Sai Kung yesterday (Thursday) evening.

A water-jet ski carrying a woman and a man collided with a pleasure vessel at Tsam Chuk Wan, Sai Kung about 6.30 pm yesterday. The woman died in the accident and the man was seriously injured.

In accordance with the powers granted under section 58 of the Shipping and Port Control Ordinance, Mr Dale appointed Marine Officer and Master Mariner, Mr Lau Ka-kui, to investigate the circumstances surrounding the collision.

End

#### New licensing examination for doctors

\* \* \* \* \*

The Medical Council of Hong Kong today (Friday) announced that the first cycle of its new Licensing Examination would be conducted in September 1996, two months after the completion of its present Licentiate Examination.

The Council spokesman explained that the intention was to provide an early opportunity for eligible candidates to attempt the new Licensing Examination so that the first batch of successful candidates who can pass all three parts of the new examination in 1996 and then satisfactorily complete 12 months of internship training may be qualified for registration with the Medical Council as medical practitioners in early 1998.

Invitation to apply for registration as a candidate of the Licensing Examination has been published in the press and applications will close on April 30, 1996.

Candidates may, upon verification as being qualified to sit the examination, apply to sit either or both of the "Examination in Professional Knowledge" and the "Proficiency Test in Medical English" in September 1996, but they will have to pass both these two parts before proceeding to the "Clinical Examination" in November/December 1996.

The spokesman also pointed out that to tie in with the timing of the first Licensing Examination, the commencement date for the new legislations relating to medical registration and the licensing examination had since been re-scheduled to September 1, 1996 correspondingly.

That means those registered medical practitioners from the U.K. and certain Commonwealth countries (such as Australia and Singapore) who would be affected by the change in relevant legislation will have until August 31, 1996 to apply to the Medical Council of Hong Kong for direct registration with the support of all necessary documents.

End

#### Road network planned for West Kowloon

\* \* \* \* \*

The Territory Development Department is planning a complementary road network in West Kowloon, as part of the West Kowloon Reclamation project.

The road network is designed to cater for the traffic growth at the Western Harbour Crossing, West Kowloon Corridor and West Kowloon Expressway as well as future developments on the new reclamation area.

The proposed works involved the construction of Roads NR1 branches off from the Container Port Road to provide access to the adjoining developments, a roundabout at Road NR2 to cater for future road connections, Road P1(A) portion northbound and P1(B)(portion) northbound to link up the road being constructed by the West Kowloon Expressway project, Road NR11 to connect the existing Road D4 and Lai Hong Street, and a footbridge No.33 at the junction of the Roads SR7, D12A and Western Elevated Road.

Footpaths, retaining walls, ancillary drainage and other associated works will also be constructed.

During the construction period, appropriate traffic and pedestrian accesses will be maintained to minimise any inconvenience to the public.

A notice listing details of the proposed roadworks was gazetted today (Friday).

The related plan and scheme can be seen at the following offices:

- \* Public Enquiry Service Centre of the Central Western District Office, ground floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong;
- \* Kowloon West District Lands Office, 10th floor, Yau Ma Tei Car Park Building, 250 Shanghai Street, Kowloon;
- \* Public Enquiry Service Centre of the Kwai Tsing District Office, second floor, Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung;
- \* Sham Shui Po District Office, sixth floor, 290 Un Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon; and
- \* Yau Tsim Mong District Office, sixth floor, Mong Kok Government Offices Building, 30 Luen Wan Road, Mong Kok, Kowloon.

Any person objecting to the proposal should write to the Secretary for Transport, Central Government Offices, East Wing, second floor, Lower Albert Road, no later than June 11, describing his interest and the manner in which he will be affected.

End

Noise abatement measures for aided schools

\* \* \* \* \*

The Architectural Services Department is inviting contractors to participate in a prequalification exercise for carrying out noise abatement measure works in about 140 aided schools.

The project comprises design and installation of aluminium windows, air-conditioners, exhaust fans, electrical wiring and associated builder's work to the affected classrooms, special rooms, staff rooms. New transformer rooms and switch rooms are also required.

Features of the project are the large number of schools affected, their diversity in geographic locations and noise abatement works to be carried out in rigid time constraint and completed in time so as not to disturb class operation.

Contractors on the Approved Contractors for Public Works List 1 in Group C for Building Works can apply for prequalification.

Interested parties may apply for prequalification documents from the Senior Property Services Manager, seventh floor, APB Centre, 9 Sung Ping Street, To Kwa Wan, Kowloon.

The deadline for submission of applications is noon on May 10, and tenders will be invited from the prequalified contractors in July.

End

Construction of access to Wan Chai Reclamation

\* \* \* \* \*

The Highways Department is inviting tenders from approved contractors for Public Works for the construction of the access to Wan Chai reclamation.

The works comprise extensions and improvements to two existing footbridges across Gloucester Road at Percival Street and Fleming Road.

Works are expected to commence in June for completion in November 1997.

Details of the tender invitation is published in the Government Gazette today (Friday).

Sealed tenders must be clearly marked on the envelope, addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box in the lift lobby on the lower ground floor of the Central Government Offices, East Wing, Lower Albert Road, Hong Kong before noon, Friday, May 3, 1996.

Late submissions will not be accepted.

End

#### Dredging works for Stonecutters Island Naval Base

\* \* \* \* \*

The Government intends to carry out dredging works to the south of Stonecutters Island to provide a military anchorage area of about 695,000 square metres for four mooring buoys.

The anchorage area will replace the existing Royal Navy anchorage area near the former Tamar naval base and will be used by the Chinese Navy in future as part of the agreement on defence lands reached in the Sino-British Joint Liaison Group on June 30, 1994.

The work will commence in September 1996 for completion in April 1997.

The extent of the area affected is contained in a notice published in the Government Gazette today (Friday).

Any person who considers that he has an interest, right or easement in or over the foreshore and sea-bed involved may submit a written objection to the Director of Lands on or before June 12, 1996.

Such notice of objection shall describe the interest, right or easement of the objector and the matter in which he alleges he will be affected.

The notice (in English and Chinese) together with related plans can be seen on notice boards posted near the site.

The plans can also be seen at the Lands Department's Survey and Mapping Office, 14th floor, Murray Building, Garden Road, Hong Kong (where copies can be purchased on order) and at the Public Enquiry Service Centre, Kwai Tsing District Office, second floor, Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories.

End

#### Construction of dolphins at A Kung Ngam

\* \* \* \* \*

Approval has been granted for the construction of two dolphins in the Shau Kei Wan typhoon shelter for the protection of fish boats mooring at the New Wholesale Fish Market at A Kung Ngam.

A total area of about 465 square metres of foreshore and seabed in two locations north of A Kung Ngam will be affected.

Works will commence later this month for completion in July.

The extent of the area affected is contained in a notice published in the Government Gazette today (Friday).

Any person who considers that his interest, right or easement in or over the foreshore and seabed involved will be injuriously affected may submit a written claim for compensation to the Director of Lands before April 12, 1997.

He should state in his submission the sum of money he is willing to accept in full and final settlement of his claim and should submit such particulars which he possesses to substantiate his claim.

The notice (in both English and Chinese) together with related plans can be seen at the Lands Department's Survey and Mapping Office, 14th floor, Murray Building, Garden Road, Hong Kong (where copies can be purchased on order), and at the Eastern District Office, ground floor, Eastern Law Courts Building, 29 Tai On Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.

End

Proposed construction of Siu Sai Wan footbridges

\* \* \* \* \*

The Highways Department proposed to construct two covered footbridges in Siu Sai Wan to improve pedestrian crossing.

The proposed works include:

- \* Construction of a covered footbridge across Siu Sai Wan Road with ramps, staircases and connections to the existing Cheerful Garden and Fullview Garden;
- \* Construction of a covered footbridge across two new unnamed roads (Road 22/3 and Road 22/4) in Siu Sai Wan with access ramps and staircases; and
- \* Construction and re-construction of associated footways, drainage and landscaping works.

Details of the proposal is published in the Government Gazette today (Friday).

A plan showing the proposed works can be inspected during normal office hours at:

- \* Public Enquiry Service Centre, the Central and Western District Office, ground floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong;
- \* District Lands Office, Hong Kong East, 19th floor, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong; and
- \* Eastern District Office, ground floor, Eastern Law Courts Building, 29 Tai On Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.

Any person who wishes to object to the works or the use, or both, should write to the Secretary of Transport, second floor, East Wing, Central Government Offices, Lower Albert Road, Hong Kong not later than Tuesday, June 11, 1996.

End

Business receipts indices for service industries

\* \* \* \* \*

According to statistics released today (Friday) by the Census and Statistics Department, business receipts in most of the service industries showed increases in value terms in 1995 over 1994. The transport and storage industries registered the fastest growth, both by 18%. The hotels and banking industries also grew by 17%.

The strong growth in the transport industry was mainly attributable to increase in business of companies providing cargo forwarding services, while that in the storage industry was related to a rapid increase in imports and re-exports.

In 1995, business receipts in the hotels industry went up significantly. The surge in the banking industry was mainly brought about by an increase in net interest income, evidenced by growth in total loans and advances placed.

Continued increases in business receipts were also registered in the following service industries : import/export (+15%); insurance (+14%); communications (+13%) and business services (+8%).

On the other hand, business receipts in the financing (except banking) industry went down, by 17% in value terms. The decrease was mainly due to marked declines in stock exchange turnover and sales of investment funds in 1995 compared with a year earlier.

Comparing the fourth quarter of 1995 with the same quarter of 1994, business receipts in the storage and banking industries registered strong growth, by 20% and 18% respectively in value terms.

Notable increases in business receipts were also registered in the following services industries: transport (+14%); hotels (+14%); insurance (+14%) and communications (+13%).

Concurrently, the import/export, business services and restaurants industries also grew moderately, by 8%, 7% and 6% respectively in value terms.

On the other hand, business receipts in the financing (except banking) industry dropped by 6%, reflecting the sluggish performance in the stock and capital markets. This however represented an improvement from the 23% decline in the preceding quarter.

Compared with the third quarter of 1995, and bearing in mind that this comparison may be affected by the seasonal factor, marked increases of 25% and 18% were recorded in the hotels and financing (except banking) industries in the fourth quarter.

Table 1 presents the provisional business receipts indices for service industries for the fourth quarter of 1995 and the revised indices for the third quarter of 1995, with the quarterly average of business receipts in 1992 taken as 100.

Also tabulated are comparisons of the results of the fourth quarter of 1995 with those of the third quarter of 1995 and the fourth quarter of 1994. Comparisons of total business receipts in 1995 with 1994 are also given.

Table 2 shows the time series of quarterly business receipts indices. Annual indices are also included.

Statistics on banking are obtained from the Hong Kong Monetary Authority; and those on retail and restaurants businesses are obtained from two existing surveys regularly conducted by the Census and Statistics Department.

The report "Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries, Fourth Quarter 1995" is now on sale at \$7 per copy at the Government Publications Centre of the Information Services Department, Queensway Government Offices, Low Block, ground floor, 66 Queensway, Hong Kong. It can also be purchased from the Publications Unit of the Census and Statistics Department, 19th floor, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Enquiries about the survey results may be directed to the Business Services Statistics Section of the Census and Statistics Department on 2802 1244.

-----

**Table 1 : Business Receipts Indices for Service Industries for 3rd Quarter and 4th Quarter 1995**

表一：一九九五年第三季及第四季服務業業務收益指數  
(Quarterly average of 1992 = 100)  
(一九九二年按季平均指數 = 100)

Type of Service Industry 服務行業	3rd Quarter 1995 (Revised figures) 一九九五年第三季 (修訂數字)	4th Quarter 1995 (Provisional figures) 一九九五年第四季 (臨時數字)	4th Quarter 1995 compared with 3rd Quarter 1995 一九九五年第四季與一九九五年第三季比較		4th Quarter 1995 compared with 4th Quarter 1994 一九九五年第四季與一九九四年同季比較		1st to 4th Quarters 1995 compared with 1st to 4th Quarters 1994 一九九五年第一至第四季與一九九四年同期比較	
	Points (點)	Points (點)	Points (點)	% (百分率)	Points (點)	% (百分率)	Points (點)	% (百分率)
Wholesale 批發	122.4	136.5	+ 14.1	+ 11.5	+ 1.7	+ 1.2	+ 4.1	+ 3.4
Import / Export 進出口貿易	144.6	154.7	+ 10.0	+ 6.9	+ 12.0	+ 8.4	+ 18.1	+ 14.6
Retail <sup>(1)</sup> 零售	133.4	138.8 #	+ 5.3	+ 4.0	+ 5.5	+ 4.1	+ 5.9	+ 4.7
Hotels 酒店	144.9	181.3	+ 36.3	+ 25.1	+ 22.5	+ 14.1	+ 22.5	+ 17.1
Restaurants <sup>(2)</sup> 飲食店	116.4	117.5	+ 1.1	+ 0.9	+ 6.3	+ 5.7	+ 5.2	+ 4.7
Transport 運輸	157.4	154.2	- 3.2	- 2.0	+ 19.3	+ 14.3	+ 22.4	+ 18.2
Storage 倉庫	137.4	132.2	- 5.2	- 3.8	+ 21.9	+ 19.9	+ 19.0	+ 17.9
Communications 通訊	156.5	168.8	+ 12.3	+ 7.9	+ 19.1	+ 12.7	+ 18.1	+ 13.3
Banking <sup>(3)</sup> 銀行	144.1	161.2	+ 17.1	+ 11.8	+ 24.2	+ 17.7	+ 20.9	+ 17.0
Financing (except banking) <sup>(4)</sup> 金融(銀行除外)	122.2	144.6	+ 22.4	+ 18.4	- 9.6	- 6.2	- 29.2	- 17.2
Insurance 保險	168.5	169.6	+ 1.1	+ 0.6	+ 20.6	+ 13.8	+ 20.1	+ 13.6
Business services 商用服務	137.9	139.8	+ 1.9	+ 1.4	+ 9.5	+ 7.3	+ 9.6	+ 7.5

Notes 註釋：

- (1) Based on the survey results of the Monthly Survey of Retail Sales  
根據零售業銷售額按月統計調查的結果
  - (2) Based on the survey results of the Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases  
根據飲食店收益及購貨按季統計調查的結果
  - (3) Business receipts data are obtained from the Hong Kong Monetary Authority  
業務收益數據由香港金融管理局提供
  - (4) Excluding investment and holding companies  
不包括投資及控股公司
- # Revised figure  
修訂數字

Table 2 : Time Series of Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries

表二：服務業按季業務收益指數的時間數列

(Quarterly Average of 1992 = 100)

(一九九二年按季平均指數 = 100)

Year Quarter 年 季	Wholesale 批發		Import/Export 進出口貿易		Retail 零售		Hotels 酒店		Restaurants 飲食店		Transport 運輸	
	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較
		%		%		%		%		%		%
1993	106.3	+ 6.3	108.8	+ 8.8	112.7	+ 12.7	112.5	+ 12.5	106.1	+ 6.1	111.8	+ 11.8
1994	121.0	+ 13.8	123.7	+ 13.6	126.1	+ 11.9	131.1	+ 16.5	110.1	+ 3.7	123.1	+ 10.1
1995 *	125.1	+ 3.4	141.7	+ 14.6	132.0 #	+ 4.7	153.6	+ 17.1	115.2	+ 4.7	145.4	+ 18.2
1993 4	114.5	N.A.	115.1	N.A.	120.5	N.A.	137.0	N.A.	115.5	N.A.	114.7	N.A.
1994 1	108.4	+ 10.2	108.0	+ 12.0	123.4	+ 17.9	121.3	+ 19.9	114.3	+ 15.2	112.2	+ 10.4
2	111.6	+ 8.5	113.5	+ 7.8	119.1	+ 10.7	124.1	+ 18.0	105.1	+ 7.0	111.0	+ 1.3
3	129.2	+ 17.9	130.4	+ 10.2	128.8	+ 9.0	120.2	+ 12.5	109.6	- 1.7	134.2	+ 10.7
4	134.8	+ 17.7	142.7	+ 24.0	133.2	+ 10.6	158.8	+ 15.9	111.2	- 3.7	134.9	+ 17.6
1995 1	123.9	+ 14.2	128.7	+ 19.1	131.8	+ 6.8	142.8	+ 17.7	116.1	+ 1.6	128.6	+ 14.6
2	117.5	+ 5.3	138.8	+ 22.2	124.0	+ 4.2	145.3	+ 17.1	110.8	+ 5.4	141.5	+ 27.4
3	122.4	- 5.3	144.6	+ 11.0	133.4	+ 3.6	144.9	+ 20.6	116.4	+ 6.2	157.4	+ 17.3
4 *	136.5	+ 1.2	154.7	+ 8.4	138.8 #	+ 4.1	181.3	+ 14.1	117.5	+ 5.7	154.2	+ 14.3

Year Quarter 年 季	Storage 倉庫		Communications 通訊		Banking 銀行		Financing (except banking) 金融(銀行除外)		Insurance 保險		Business services 商川服務	
	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較	Indices 指數	Compared with preceding year/same quarter a year ago 與上年/上年同季比較
		%		%		%		%		%		%
1993	98.5	- 1.5	118.8	+ 18.8	116.6	+ 16.6	148.7	+ 48.7	119.3	+ 19.3	117.3	+ 17.3
1994	106.6	+ 8.2	136.1	+ 14.5	122.5	+ 5.1	169.4	+ 13.9	146.9	+ 23.1	127.4	+ 8.7
1995 *	125.6	+ 17.9	154.2	+ 13.3	143.4	+ 17.0	140.2	- 17.2	167.0	+ 13.6	137.0	+ 7.5
1993 4	95.6	N.A.	130.9	N.A.	123.5	N.A.	221.5	N.A.	122.5	N.A.	142.1	N.A.
1994 1	95.1	- 9.5	129.5	+ 20.6	116.9	+ 6.9	219.6	+ 101.0	150.2	+ 30.7	125.6	+ 33.8
2	106.1	+ 14.8	129.4	+ 11.9	115.4	+ 3.5	145.7	+ 24.5	141.9	+ 20.3	123.0	+ 9.9
3	114.8	+ 13.6	135.7	+ 11.8	120.6	- 1.1	157.9	+ 7.6	146.4	+ 20.3	130.8	+ 7.9
4	110.3	+ 15.3	149.7	+ 14.4	137.0	+ 10.9	154.3	- 30.3	149.1	+ 21.7	130.3	- 8.3
1995 1	105.8	+ 11.2	141.9	+ 9.6	129.3	+ 10.6	154.7	- 29.6	169.4	+ 12.8	146.5	+ 16.6
2	127.0	+ 19.7	149.6	+ 15.7	138.8	+ 20.4	139.2	- 4.5	160.3	+ 12.9	123.8	+ 0.7
3	137.4	+ 19.7	156.5	+ 15.3	144.1	+ 19.5	122.2	- 22.6	168.5	+ 15.1	137.9	+ 5.4
4 *	132.2	+ 19.9	168.8	+ 12.7	161.2	+ 17.7	144.6	- 6.2	169.6	+ 13.8	139.8	+ 7.3

N.A. : Not available 沒有數字

\* : Provisional figure 臨時數字

# : Revised figure 修訂數字

Ambulance personnel praised for saving lives

\* \* \* \* \*

Ten ambulance personnel were today (Friday) highly commended by their Chief Ambulance Officer, Mr Mak Kwai-pui, for their efficiency and professional skills displayed in saving the lives of two patients while on duty.

The ambulance personnel had successfully restored the heartbeat and respiration of the patients in the nick of time before arrival at the hospitals by using cardiopulmonary resuscitation (CPR) and defibrillation patients in separate rescue operations in recent months.

In recognition of their remarkable performances, they were presented with commendation by Mr Mak at a ceremony held at the Cheung Sha Wan Ambulance Depot which was also attended by the two patients to thank the personnel for saving their lives.

The ten ambulance personnel were: Ambulance Officer Law Kam-ching; Principal Ambulanceman Wan Chau-hung; Senior Ambulancemen Lo Ka-ming and Kwan Kai-yuen; Acting Senior Ambulanceman Yung Kwok-wa; Ambulancemen Kwong Man-wai, Li Siu-hung, Ngan Sum, Li Chung-fu and Yeung To-sang.

On the expansion of services to the community, Mr. Mak Kwai-pui disclosed the ceremony that since March 1, the Fire Services Department's paramedic ambulance fleet, manned by qualified Emergency Medical Assistants, had been expanded to 33.

"In the coming months, we will analyse in detail the relevant information gathered to look into the public's demand for paramedic ambulance service," he added.

End

Hong Kong Monetary Authority money market operations

\*\*\*\*\*

	<u>\$ million</u>	<u>Time (hours)</u>	<u>Cumulative change (\$million)</u>
Opening balance in the account	1,878	0930	+924
Closing balance in the account	1,939	1000	+924
Change attributable to :		1100	+924
Money market activity	+906	1200	+924
LAF today	-845	1500	+926
		1600	+906

LAF rate 4.00% bid/6.00% offer TWI 124.1 \*+0.0\* 12.4.96

Hong Kong Monetary Authority

EF bills		EF notes				
Term	Yield	Term	Issue	Coupon	Price	Yield
1 week	5.12	2 years	2802	5.16	98.36	6.21
1 month	5.08	3 years	3901	5.57	97.87	6.52
3 months	5.15	5 years	5103	6.75	98.90	7.14
6 months	5.28	7 years	7302	6.02	93.04	7.46
12 months	5.58	5 years	M502	7.30	100.24	7.31

Total turnover of EF bills and notes - \$19,420 million

Closed April 12, 1996

End